Mi acento me delata

Spanish · C1

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Office jargon

Find it: __ / 3

1 · SEE IT

Mi jefa dijo que mi propuesta tenía potencial de alcance regional,

My boss said that my proposal had **potential** for regional reach,

2 · LEARN IT

las sinergias	synergies	**los entregables**	deliverables
la optimización de procesos	process optimisation	**la alineación estratégica**	strategic alignment
la productividad	productivity	**un activo estratégico**	a strategic asset
las métricas	metrics		

3 · FIND IT

Circle every example of office jargon. One line has none.

1. Tres años y muchos informes trimestrales después,
2. Dos palabras bastan,
3. entre diapositivas y café de máquina,
4. En la primera reunión de planificación estratégica,

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

expediente _____
mala _____
acento _____
esa _____
café _____

a) coffee · b) accent · c) file · d) that · e) bad

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ me preguntó si yo era de Buenos Aires.
- ☐ Le contesté que no, que era de Córdoba,
- ☐ dije apenas buenos días, y el gerente,
- ☐ con esa amabilidad limeña que no se compromete a nada,
- ☐ como quien no quiere la cosa,

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

que yo hablaba cantando, that I talked as if I were singing,	T ☐	F ☐
por más que lo disimule, no matter how much you try to hide it,	T ☐	F ☐
La practicante, en cambio, dio en el clavo: The intern, on the other hand, hit the nail on the head:	T ☐	F ☐
y él asintió como quien archiva un expediente. and she nodded like someone filing away a case.	T ☐	F ☐

4 · Fill in the Blank

__ / 1

Use corporativo.

1. lo cual, traducido del idioma _____, significa

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ **/ 18**

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio** CC BY-NC 4.0

Mi acento me delata

Spanish · C1 · Grammar: Office jargon · 18 points

Grammar · Find it (3)

1 informes, trimestrales 2 none 3 diapositivas 4 planificación, estratégica

1 · Word Match (5)

expediente – c) file mala – e) bad acento – b) accent esa – d) that café – a) coffee

2 · Lyric Scramble (5)

me preguntó si yo era de Buenos Aires. 4 · Le contesté que no, que era de Córdoba, 5 · dije apenas buenos días, y el gerente, 1 · con esa amabilidad limeña que no se compromete a nada, 3 · como quien no quiere la cosa, 2

3 · True or False (4)

1 T 2 F: no matter how much I try to hide it, 3 T

4 F: and he nodded like someone filing away a case.

4 · Fill in the Blank (1)

1 corporativo

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**

CC BY-NC 4.0